

Ю. П. Доронин

ВЛИЯНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ НА СОЦИАЛЬНУЮ АДАПТАЦИЮ ИНОСТРАННЫХ КУРСАНТОВ И СЛУШАТЕЛЕЙ

Статья посвящена исследованию проблемы социальной адаптации иностранных курсантов и слушателей подготовительных курсов к учебному процессу в Волгоградской академии МВД России на примере изучения дисциплины «Основы обществознания».

Ключевые слова: иностранные слушатели, социальная адаптация, учебный процесс, методы обучения, педагогический прием, учебные вопросы и задания.

Y. P. Doronin

IMPACT OF A TEACHER'S PEDAGOGICAL ACTIVITY ON THE SOCIAL ADJUSTMENT OF FOREIGN CADETS AND TRAINEES

The article draws attention to the study of the problem of foundation-course foreign cadets and trainees' social adjustment to the educational process at the Volgograd Academy of the Ministry of Interior of Russia through the example of studying Social Science Basics.

Keywords: foreign trainees, social adjustment, educational process, methods of training, pedagogical techniques, educational questions and tasks.

С каждым годом все больше иностранных учащихся приезжает в академию для получения высшего образования. Каждый слушатель, прибывая в наш вуз, вынужден адаптироваться к новой для себя социальной среде.

Адаптация — форма приспособления к внешним условиям [1, с. 15]. Социальная адаптация — это вид взаимодействия личности или социальной группы с социальной средой, в ходе которого осуществляется согласование требований и ожиданий социальных субъектов с их возможностями и реальностью социальной среды [2, с. 11].

Этот процесс довольно труден, даже если учиться в своей стране, а в другой стране он гораздо сложнее.

Процесс адаптации включает в себя множество аспектов, наиболее важным из которых является приспособление к новой социокультурной среде, новым климатическим условиям, ко времени, к новой образовательной системе, новому языку общения, интернациональному характеру учебных групп и потоков, к культуре новой страны и др.

Основной проблемой успешного вхождения иностранных слушателей в учебный процесс является противоречие между уровнем готовности (коммуникативной компетенции) иностранных студентов к восприятию учебной информации и

требованиями высшей школы.

Концептуальная модель готовности иностранных слушателей к учебно-профессиональной деятельности в высшей школе должна включать в себя следующие компоненты:

— мотивационный (стремление к самостоятельности, проявление устойчивого интереса к предметной области и желания полностью овладеть языком специальности);

— когнитивный (понимание связи обучения с будущей профессиональной деятельностью, знание структуры и содержания предметной области знаний);

— операциональный (владение лингвистическим аппаратом для усвоения профессионально значимой информации, владение навыками самостоятельной учебной деятельности);

— эмоционально-волевой (уверенность в успехе, стремление преодолеть трудности на пути достижения поставленной цели, высокая степень самоорганизации, удовлетворение от самостоятельного получения профессионально значимой информации);

— информационный (речевая, прагматическая и предметная компетентность) [3].

Приспособление иностранных слушателей к новым условиям жизни особенно в первый год

учебы оказывает отрицательное влияние на учебный процесс, отодвигая его на второй план. Это, конечно, очень важная проблема, решение которой зависит в первую очередь от деятельности руководителей подразделений, специалистов психологической службы. Участвуют в процессе адаптации и преподаватели, которые в ходе занятий объективно, личным примером воздействуют на сознание слушателей. Здесь важно, чтобы преподаватель на кафедре, которому доверили работать с иностранцами, был компетентен в изучаемой дисциплине, владел соответствующими педагогическими технологиями, обладал определенными личными качествами, владел языком общения, учитывал особенности национального менталитета и являлся просто равнодушным человеком.

Есть несколько педагогических приемов расположения к себе слушателей:

- познакомиться с их культурой и рассказывать о нашей культуре;

- проявлять интерес к их национальным праздникам;

- одобрение и похвала за каждый малейший успех;

- никакой резкой критики и высокомерия, все замечания с доброй улыбкой;

- выписать их дни рождения и не забывать поздравлять [4, с. 42—73].

Основной проблемой успешного вхождения иностранных слушателей в учебный процесс является противоречие между теми требованиями, которые к ним предъявляются, и уровнем их готовности к восприятию учебной информации.

Со стороны слушателя важны достаточный уровень базовой подготовки, знание русского языка, индивидуальная способность к обучению.

Несмотря на важность всех компонентов, особенно хотелось бы выделить в этом ряду знание русского языка. Без умения по-русски читать, писать, говорить и, что самое важное, мыслить — учиться дальше по программам подготовки специалиста в российском вузе невозможно.

Нами было проведено исследование по оценке адаптации иностранных курсантов и слушателей к учебному процессу на подготовительных курсах в Волгоградской академии МВД России в течение первого года обучения. В анкетировании приняли участие 57 слушателей-иностранцев из 7 стран:

Афганистана — 15 (26 %), Анголы — 14 (25 %), Монголии — 12 (21 %), Гвинеи — 10 (18 %), Намибии — 3 (5 %), Союза Коморских Островов — 2 (3 %), Руанды — 1 (2 %).

Анализ анкет подтверждает, что процесс адаптации затрагивает многие сферы жизнедеятельности и не проходит незаметно. Проанализируем некоторые ответы.

«3. На каком языке Вы разговаривали с русскими людьми, когда приехали в Россию?»: на русском — 13 (23 %), на родном — 11 (19 %), на английском — 15 (26 %), было трудно, я не знал английского языка — 18 (32 %).

«6. Что Вам в России делать трудно?»: учиться в академии — 7 (12 %), жить — 8 (14 %), отдыхать — 7 (12 %), общаться с руководством — 12 (22 %), общаться с другими людьми — 23 (40 %).

«7. Какие трудности Вы испытываете на занятиях?»: трудно понимать лекционный материал — 26 (46 %), трудно произносить звуки — 12 (21 %), трудно отвечать в устной форме — 19 (33 %).

«9. Как сейчас Вы знаете русский язык?»: могу свободно общаться — 12 (21 %), могу общаться, но сложно учиться — 18 (31 %), знаю мало для нормальной учебы — 22 (39 %), знаю только несколько предложений — 5 (9 %).

«10. Какие предметы Вам трудно изучать?»: правоохранные органы — 27 (47 %); основы информатики — 15 (26 %); историю России — 6 (11 %); основы теории государства и права — 5 (9 %); основы обществознания — 4 (7 %).

«11. Почему?»: слабая подготовка дома (на родине) — 4 (7 %); плохое знание русского языка — 22 (39 %); преподаватель говорит быстро — 31 (54 %).

«12. Довольны ли Вы отношением преподавателей к Вам?»: довольны — 46 (81 %); недовольны — 2 (3 %); трудно сказать — 9 (16 %).

«16. Как дается Вам учеба?»: трудно — 8 (14 %); скорее трудно; чем легко — 14 (25 %); средне — 23 (40 %); скорее легко; чем трудно — 9 (16 %); легко — 3 (5 %).

«18. Ваше психологическое состояние; которое мешает учебе?»: усталость — 34 (59 %); плохая память — 9 (16 %); плохое настроение — 14 (25 %).

На основании полученных в результате анкетирования данных можно выделить некоторые особенности адаптации иностранных слушателей в нашей академии:

1. Адаптация иностранных курсантов и

слушателей определяется целым комплексом факторов социального, психологического и физиологического характера.

2. Трудности не заканчиваются в первый год обучения, а продолжают еще довольно длительное время. Не у всех этот процесс происходит одинаково, а зависит от индивидуальных особенностей каждого.

3. Резких отличий в особенностях адаптации у представителей разных национальностей нет.

Колоссальную работу со слушателями подготовительных курсов проводят преподаватели кафедры русского языка. Но, на наш взгляд, этой работой должны заниматься и все другие преподаватели. Только тогда можно рассчитывать на плодотворный результат.

Нами совместно с кафедрой русского языка разработан понятийный аппарат (словарный запас), состоящий из 8—12 терминов к каждой теме, которые они усваивают накануне изучения новой темы. Это хорошая помощь преподавателям-предметникам. На занятие слушатели приходят уже сориентированными.

Примеры:

«Тема 1. ОБЩЕСТВОЗНАНИЕ. ПОНЯТИЕ ОБЩЕСТВА. ОБЩЕСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Понятия, используемые при изучении данной темы:

1. Обществознание.
2. Общественные науки.
3. Гуманитарные науки.
4. Метод.
5. Методология.
6. Методы познания.
7. Общество.
8. Государство.
9. Мировое общество.
10. Общественные отношения.

Примеры использования этих понятий в предложении:

1. Слушатели подготовительных курсов изучают **обществознание**.
2. **Общественные науки** изучают общество.
3. **Гуманитарные науки** изучают человека и его деятельность.
4. При изучении звезд мы используем **метод** наблюдения.
5. **Методология** — учение о методах.
6. **Общество** — это два человека и больше.
7. Мы приехали в **государство** — Российская Федерация.

8. **Мировое общество** — это все человечество.

9. **Мировое общество** — это все люди на планете Земля.

10. Между людьми возникают **общественные отношения**».

Все проводимые занятия по другим дисциплинам необходимо ориентировать на то, чтобы слушатели больше читали (с правильной расстановкой ударений), писали, находили правильные ответы в тексте на вопросы, пересказывали и т. д. С этими, часто взрослыми, людьми, необходимо работать как с первоклассниками.

Для этого можно использовать разные шрифты в тексте и различные подходы к определениям:

«Общество — это обособленная от природы часть материального мира, она состоит из людей, которые объединены формами взаимодействия».

Общество — это совокупность людей с общими интересами, которые могут быть удовлетворены только их совместными действиями».

Предлагать расширенное и упрощенное толкование одних и тех же понятий:

«Обществознание — направление познавательной деятельности человека, выраженное в накоплении и систематизации научного знания об обществе в целом и его отдельных сферах, представляет собой социально-гуманитарную отрасль знания, которая выполняет объединительную функцию по отношению к частным общественным наукам, обеспечивая их единство.

Обществознание — направление познавательной деятельности человека, которое систематизирует научные знания об обществе и является гуманитарным знанием».

Учить воспринимать формулировки вопросов и учебные задания на слух и правильно отвечать на них:

«Вопросы и учебные задания для семинарского занятия по теме № 1 „Обществознание. Понятие общества. Общественные отношения“:

1. Дайте определение понятия «обществознание».
2. Охарактеризуйте объект и предмет науки.
3. Раскройте содержание объекта и предмета общественных наук.
4. Что изучают гуманитарные науки?
5. Назовите науки, изучающие общество.

6. Расскажите о методологии и методах познания.

7. Перечислите методы общественных наук.

8. Дайте определение понятия «общество».

9. Соотнесите понятия «общество», «государство», «мировое общество».

10. Когда возникли общество и государство?

11. Что такое государство?

12. Какие отношения называют «общественными»?

13. Перечислите виды общественных отношений.

14. Сравните материальные и духовные отношения.

15. Приведите примеры межличностных отношений».

Отсюда и та требовательность, которая должна предъявляться к преподавателям, и те условия, которые должны быть созданы в каждой группе для проведения занятий:

— максимально адаптированные учебники;

— мультимедийное сопровождение каждого занятия;

— объемные словари в достаточном количестве (разговорники для работы не пригодны).

Немаловажным является и состав групп подготовительного факультета. Оптимальный вариант — 6—8 человек. Благодаря этому преподаватель сможет уделить каждому слушателю достаточно внимания.

Методика проведения занятий в этих группах должна отличаться от той, которая используется в привычной для нас обычной курсантской группе:

— проговаривание и повторение (переходящее в речитатив);

— интенсивный экспресс-опрос с чередованием слушателей;

— искусственное создание ситуаций, отвлекающих внимание, для тренировки концентрации знаний;

— подбор слов-синонимов для уяснения смыслового значения и т. д.

Можно говорить и о других проблемах учебного процесса с иностранными слушателями, не относящихся к учебно-методическим, но являющихся существенными, так как они влияют на качество этой работы.

Так, на наш взгляд, оценка труда преподавателей, работающих с иностранными

слушателями подготовительных курсов, должна отличаться от труда обычных преподавателей. Потому что, если работать по-настоящему, то это морально, да и фи-зически тяжелый труд.

В заключение следует еще раз подчеркнуть, что, попадая в иную социокультурную среду, иностранный слушатель испытывает необходимость адаптироваться к ней с разных позиций:

— как представитель своей страны, т. е. как носитель своей социокультуры, традиций, обычаев, норм поведения, системы ценностей;

— как молодой человек, т. е. как социализированная личность с присущими ей специфическими личностными особенностями;

— как курсант, т. е. субъект деятельности педагогической среды и объект воздействия этой среды на него [5].

Несмотря на множество проблем, которые существуют у иностранного слушателя, он будет стараться провести свое время с пользой для себя и для других, и в этом ему необходима профессиональная и просто дружеская поддержка со стороны преподавателя.

Список библиографических ссылок

1. Лексический минимум по основам обществознания (для иностранных слушателей): учеб пособие / сост. Ю. П. Доронин. Волгоград: ВА МВД России, 2013.
2. Социологический словарь / отв. ред. Г. В. Осипов, Л. Н. Москвичев. М.: Норма: Инфра-М, 2010.
3. Витковская М. И., Троцук И. В. Адаптация иностранных студентов к условиям жизни и учебы в России [Электронный ресурс]. URL: [http:// articles.excelion.ru](http://articles.excelion.ru) (дата обращения: 12.04.2013).
4. Сухоруков В. А., Косяченко В. И. Педагогика в деятельности сотрудников органов внутренних дел: учеб. пособие. М.: ЦОКР МВД России, 2010.
5. Камрул Х. К. Адаптация студентов-иностранцев к обучению в России [Электронный ресурс]. URL: <http://oneworld.bstu.ru/article/?id=28> (дата обращения: 09.04.2013).

© Доронин Ю. П., 2013